

УДК 378.1:37.037.1-057.87(=512.164)

Формирование теоретических основ физического воспитания у туркменских студентов на основе интеракции

П.И. Новицкий, Ш.Б. Ачилов

Учреждение образования «Витебский государственный университет
имени П.М. Машерова»

Среди ежегодно растущего числа иностранных студентов, обучающихся на факультете физической культуры и спорта, значительная часть первокурсников имеет очень низкий уровень знаний русского языка. Это негативно отражается на учебной адаптации студента, результативности изучения теоретических и практических дисциплин. Для решения проблемы традиционная технология обучения явно недостаточна, требуется поиск новых подходов к организации учебного процесса.

Цель статьи – актуализация эффективности использования интерактивного подхода в обучении иностранных студентов с низким уровнем знаний русского языка.

Материал и методы. Исследовались туркменские студенты 1–3 курсов факультета физической культуры и спорта. Использовались следующие методы: анализ литературы, анкетирование, опрос, педагогический эксперимент, изучение показателей умственной работоспособности и памяти, математическая статистика.

Результаты и их обсуждение. В статье раскрываются факторы, обуславливающие невысокую успеваемость студентов-туркмен, имеющих низкий уровень знаний русского языка. Кроме основной причины, связанной с языком, выделяются проблемы недостаточной активности студентов к самоподготовке, нерациональный режим и содержание свободного времени и отдыха, проблемы традиционной методики преподавания учебного материала для иностранного студента, не учитывающей реальные возможности студента стать активным участником педагогического процесса. Представлено содержание проведения учебных занятий по интерактивной методике со студентами-туркменами, обучающимися на факультете ФК и С. По результатам педагогического эксперимента доказывается ее преимущество над традиционно осуществляемым процессом формирования у студентов знаний.

Заключение. Организация и проведение педагогического эксперимента позволили подтвердить правильность выдвинутого нами предположения, что, в отличие от традиционного, при использовании интерактивного подхода в обучении иностранных студентов факультета ФК и С теоретическим основам физического воспитания эффективность данного процесса значительно возрастает.

Ключевые слова: знания, интеракция, обучение, туркменские студенты, дидактический материал, факультет, физическая культура.

Setting Up Theoretical Bases of Physical Education of Turkmen Students on the Interaction Basis

P.I. Novitski, Sh.B. Achilov

Educational Establishment «Vitebsk State P.M. Masherov University»

Among the annually growing number of overseas students at the Physical Training and Sport Faculty a considerable part of the first year students are very bad at Russian. This negatively influences student academic adaptation, performance in theoretical and practical disciplines. To solve the problem traditional teaching technology is obviously insufficient, search of new approaches of setting up the academic process is required.

The aim of the article is to reveal the efficiency of using interactive approach in training overseas students with low command of Russian.

Material and methods. First to third year Turkmen students at the Faculty of Physical Training and Sport were studied. The following methods were used: studying literature, questionnaires, surveys, pedagogical experiment, studying parameters of intellectual work capacity and memory, mathematical statistics.

Findings and their discussion. Factors which cause low academic performance of Turkmen students with low command of Russian are revealed. Apart from the main reason, connected with the language, we can single out issues of insufficient activeness of students in their self access work, inefficient daily schedule and leisure, issues of traditional methods of teaching academic material for overseas students, which do not take into account real abilities of a student to become an active participant of the pedagogical process. The content of classes on interactive methods with Turkmen students at the Faculty of Physical Training and Sport is presented. The pedagogical experiment has proved its advantages over traditional process of shaping students' knowledge.

Conclusion. *Setting up and conducting a pedagogical experiment made it possible to confirm our justified supposition that unlike the traditional approach the interactive one in teaching overseas students at the Faculty of Physical Training and Sport theoretical bases of physical training, the efficiency of the process increases considerably.*

Key words: *knowledge, interaction, teaching, Turkmen students, didactic material, faculty, physical training.*

В настоящее время в Беларуси стремительно увеличивается число иностранных студентов. В частности если в ВГУ имени П.М. Машерова в 2010 году обучалось 80 туркменских студентов, то в настоящее время (2015/2016 учебный год) этот контингент уже составляет 666 человек.

Обучение иностранных студентов в другой стране всегда сопряжено с целым рядом проблем: с адаптацией, акклиматизацией, социализацией, со взаимоотношениями с новым социумом, с организацией быта и отдыха, успеваемостью и др. Наиболее существенной причиной возникновения многих социально-бытовых проблем является языковой барьер, связанный с недостаточным уровнем владения языком в стране пребывания и обучения [1].

В последние годы в методике преподавания иностранных языков наметилась тенденция к переходу от коммуникативного подхода к его разновидности – интерактивному подходу. Интеракция (от англ. *inter* – взаимный, *act* – действовать) – это взаимодействие (прежде всего диалоговое, нахождение в режиме беседы), коллективная деятельность, процесс взаимного выражения психологического состояния и обмена информацией [2–4].

Цель интерактивного обучения – создание педагогом условий, в которых ученик сам будет открывать, приобретать и конструировать знания. Это является принципиальным отличием от целей традиционной системы образования, в которой педагог транслирует уже осмысленную и дифференцированную им самим информацию, определяет навыки, которые необходимо, с его точки зрения, выработать у обучающихся. В интерактивном обучении учитель уже не доминирует над учащимися, а становится «участником учебной деятельности». Коммуникационные связи возникают не только между педагогом и учащимися, но и между всеми учащимися. Выявлено, что участвуя в дискуссиях, обсуждая различные проблемы, проигрывая ситуации, ученик усваивает от 70% до 90% информации [5]. Именно такую ситуацию мы попытались воссоздать в организованном нами экспериментальном интерактивном образовательном процессе: чтобы излагали, показывали, рассказывали и спрашивали на семинаре больше сами студенты, общались и помогали друг другу в объяснении изучаемых терминов, чтобы педагогу больше приходилось

направлять студентов на самостоятельный поиск способов получения нужной информации, чтобы студенты все время были активными участниками учебного занятия.

Внимательное изучение сущности данного подхода, его принципов и методов, сопоставление выявленных нами проблем, наблюдаемых в учебной деятельности туркменских студентов, с потенциальными педагогическими возможностями данного подхода в их решении определило основной предмет исследования, связанный с экспериментальной апробацией формирования у туркменских студентов факультета ФК и С знаний спортивной терминологии на основе интеракции.

Гипотезой исследования было предположение, что, в отличие от традиционного, использование интерактивного подхода в обучении иностранных студентов факультета ФК и С теоретическим основам физического воспитания повышает эффективность педагогического процесса.

Цель статьи – актуализация эффективности использования интерактивного подхода в обучении иностранных студентов с низким уровнем знаний русского языка.

Материал и методы. Исследованием были охвачены туркменские студенты 1–3 курсов факультета ФК и С ($n=31$). Использовались следующие методы: анализ литературы и электронных источников, анкетирование, опрос, педагогический эксперимент, оценивание специальных знаний, изучение показателей умственной работоспособности и памяти (с помощью теста и методик «Повтори 10 слов»), математическая статистика.

Анкетирование и опрос (на туркменском языке) проводились с целью выявления отношения иностранных студентов к обучению на факультете, ответов и мнений студентов, объясняющих трудности обучения на факультете и изучения русского языка; исследования факторов, обуславливающих учебу.

Педагогический эксперимент проводился с февраля по май 2015 года в процессе прохождения туркменскими студентами-первокурсниками корректирующего курса «Теоретические основы физического воспитания». Продолжительность курса по утвержденному факультетом иностранных граждан плану составила 40 часов. В течение первой половины курса (10 занятий) решение задач по формированию у студентов основ

знаний ФВ преподаватель осуществлял традиционными методами преподавания, последующие 10 занятий – на основе интерактивного подхода с использованием разработанных нами дидактических материалов, коллективных и самостоятельных заданий.

Результаты и их обсуждение. За период работы с туркменскими студентами, поступающими на факультет, в отношении тех, кто плохо успевает, иногда можно услышать мнения о их низком общеобразовательном уровне, при этом невольно возникает вопрос о познавательных возможностях подобных студентов. В результате исследования показателей умственной работоспособности и памяти студентов первых курсов (20 туркмен и 20 их русскоязычных однокурсников) было выявлено отсутствие каких-либо существенных различий в коэффициентах точности и умственной продуктивности, а также в показателях устойчивости внимания и результатах воспроизведения слов (запоминания).

В то же время проведенные нами анкетирование, наблюдение, опрос и анализ успеваемости студентов позволяют в виде общих положений констатировать следующее.

Абсолютное большинство туркменских студентов-первокурсников, обучающихся на факультете ФК и С, имеют плохие знания русского языка. Уровень языковой подготовленности, указанный в оценках аттестата или других документах довузовской подготовки, у многих студентов не соответствует реальному уровню владения русским языком. Это затрудняет или делает невозможным: восприятие лекционного материала и его конспектирование; понимание вопросов и учебных заданий преподавателя; понимание и запоминание учебного материала при чтении источников на русском языке; ответы студента на семинарских занятиях, зачетах и экзаменах. Основные причины слабого знания языка связывают с недостаточным изучением до поступления в университет (30%) и трудностями его изучения (35%).

Все студенты отмечают важность знания русского языка. Однако у большинства из них наблюдается низкий уровень сформированности ответственного и целеустремленного отношения к изучению русского языка и, в целом, к самостоятельной, познавательной деятельности. Студенты не скрывают, что обучаясь в школе, плохо учили русский язык (больше времени отдавалось играм, тренировкам). В процессе обучения на факультете отсутствие целеустремленности и желания студентов лучше узнать и больше запомнить новых русских терминов проявляется

в недостаточно ответственном выполнении домашних заданий, низкой сознательности и активности на семинарских и лекционных занятиях.

Проведение студентом свободного времени не способствует рациональной организации подготовки к учебным занятиям, накоплению специальных знаний. Наибольшая часть внеучебного свободного времени у студентов уходит на посещение тренировочных занятий в группах ПСМ и дополнительных спортивных занятий (волейбол, футбол, на тренажерах), а также досуг с планшетом, смартфоном или компьютером. У 75% студентов продолжительность нахождения в сети Интернета составляет 3–4 и более часов.

Студенты-первокурсники редко пользуются книгами и пособиями для подготовки к целому ряду учебных предметов. Исключение составили предметы анатомия и история Беларуси, где от 70 до 100% студентов для сдачи зачетов и экзаменов использовали учебные издания и практики.

Во время лекционных занятий многие студенты ведут себя как пассивно присутствующие, безучастные, не конспектируют получаемые знания; нередко выделяются студенты с явно выраженным состоянием усталости (или перенапряжения). Такую пассивность на теоретических занятиях сами студенты объясняют не только плохим пониманием, о чем говорит преподаватель и русскоязычные одноклассники, но и «усталостью, желанием спать». Объективными причинами этого могут быть: накопление физической усталости студентами в результате большого суммарного объема физических нагрузок, получаемых организмом как на практических спортивных занятиях по расписанию, в группах повышения спортивного мастерства, так и на дополнительных занятиях ФК и С в свободное время. Например, в течение недели от 3-х до 5-ти дней суточный объем интенсивной двигательной активности у многих студентов составляет 5–6 часов. Кроме того, все студенты (100%) пользуются Интернетом или просматривают видеопродукцию в ночное время. У почти половины (55%) опрошенных ночное время, занятое компьютером, смартфоном или планшетом, составляет не менее 3–4 часов. Это указывает на то, что ночной сон у данной половины студентов постоянно сокращается на 3–4 и более часов, у остальных – на 1–2 часа.

На семинарских занятиях студенты недостаточно активно включаются в учебную деятельность, в процесс усвоения знаний. Это выражается в следующем:

– студенты, плохо знающие русский язык, не отвечающие на вопрос преподавателя, практически самоустраиваются от происходящего на занятии образовательного процесса или, получив за ответ не самую лучшую оценку, практически отдаляются самим преподавателем от дальнейшей активной учебной деятельности. В результате суммарный объем индивидуальной учебной работы студента даже в целой серии многочасовых семинарских занятий выражается лишь несколькими минутами;

– студенты, плохо владеющие русским языком, испытывают на теоретических занятиях психологический дискомфорт, стеснение и безынициативность;

– у многих студентов на учебную активность отрицательно влияют недостаточный багаж элементарных физкультурных знаний, которые они должны были уже иметь в рамках среднего физкультурного образования, получаемого в школе по предмету «Физическая культура»;

– даже с достаточным для свободного общения уровнем знаний русского языка многие слова спортивной терминологии оказываются для студента совершенно новыми (часто отсутствующими в туркменско-русских словарях), которые нужно не только запомнить, но прежде понять, осмыслить, о чем идет речь. В результате такие студенты, слушая лекцию и объяснение преподавателя, испытывают повышенное напряжение внимания, быстрее устают или теряют интерес к процессу восприятия информации, многое остается не понятым. Результативность усвоения информации снижается.

Между преподавателем специальной дисциплины и студентом, плохо владеющим русским языком, на семинарах практически отсутствует продуктивное взаимодействие, общение: студент не знает русского языка для полноценного общения, а преподаватель-предметник не знает родного языка студента.

Изменению имеющей место образовательной проблемы в известной мере способствовала организация теоретических занятий на основе интеракции: через создание педагогом условий, в которых студенты в совместной специально организованной коллективной деятельности во многом сами активно включились в процесс приобретения изучаемых знаний.

Для проведения с туркменскими студентами 1 курса интерактивных занятий по корректирующему курсу «Теоретические основы физического воспитания» автором статьи совместно с Ш.Б. Ачиловым, выпускником (туркменской национальности) факультета ФК и С, был разра-

ботан дидактический материал включающий:

– *словарь основных понятий и терминов* (Эсасы адалгаларын созлуклери), изучаемых по темам корректирующего курса и переведенных на туркменский язык;

– *краткие характеристики и адаптированные тексты специальных понятий*: «Физическая культура», «Спорт», «Виды спорта», «Физические упражнения» и др. на русском и туркменском языках;

– *тексты для перевода на семинарских занятиях* по темам «Легкая атлетика», «Гимнастика», «Плавание», «Спортивные игры» и др.

Тексты использовались для формирования представлений об изучаемых явлениях и навыка перевода. Работа с русскими и туркменскими текстами решала задачи правильного перевода, их использования на последующих занятиях при повторных заданиях с уже знакомыми текстами, для заданий после очередного перевода делать его пересказ;

– *иллюстрированный туркменско-русский словарь спортивных терминов (в карточках)*. Словарные слова были сгруппированы на отдельных листах-карточках по темам «Виды спорта», «Виды двигательных действий», «Спортивный инвентарь и оборудование», «Исходные положения тела для упражнений» и др. Оформление карточки позволяло не только знакомить студентов с незнакомыми терминами, но и использовать ее для контроля усвоения знаний о названиях изображений, представленных на карточках. При этом преподаватель мог контролировать правильность ответов студентов, в том числе на туркменском языке. Используя карточки (при индивидуальных ответах), преподаватель закрывал их нижнюю половину, а студенту предлагал называть то, что изображено на карточках; сам контролировал ответы, при необходимости открывал для себя нижнюю половину карточки, где содержался перечень слов (на русском и туркменском языках), относящихся к изображениям;

– *слайды и наглядные материалы для демонстрации и изучения спортивных терминов, с применением электронного оборудования*;

– *задания для самостоятельной домашней работы*, которые включали самостоятельные разработки студентами иллюстративного материала по видам спорта, оборудованию, инвентарю и др. с указанием названий на русском и туркменском языках (по конкретно заданной теме, по предлагаемому набору иллюстративного материала); изучение наизусть характеристик понятий, изложенных адаптированным текстом.

Сравнительный анализ контрольных результатов эффективности (результативности) усвоения студентами знаний спортивной терминологии и основных понятий на занятиях традиционного и интерактивного обучения показал следующее. В периоде традиционного обучения (ПТО) из 50 контрольных терминов и понятий, осваиваемых и встречавшихся в материале семинаров, обсуждений и опросов, все не смог назвать ни один студент; по окончании интерактивного периода (ИПО) таких студентов было двое. Около половины и более изучаемых и встречавшихся в процессе обучения терминов и понятий в ПТО смогли освоить 52,8% студентов. В период занятий с внедрением интерактивного обучения (ИПО) число студентов, освоивших 25 и более контрольных понятий, составило 70,4%, из них 11,7% студентов показали результат от 41 до 50 освоенных терминов. Параллельно в этот период возросло количество студентов, освоивших понятия и термины, изучавшиеся по темам первых 10 занятий (в ПТО).

Заключение. Организация и проведение педагогического эксперимента позволили подтвердить правильность выдвинутого нами предположения, что, в отличие от традиционного, при использовании интерактивного подхода в обучении иностранных студентов факультета ФК и С теоретическим основам физического воспитания

эффективность данного процесса значительно возрастает.

ЛИТЕРАТУРА

1. Мухачева, А.М. Проблемы подготовки иностранных студентов на предвузовском этапе / А.М. Мухачева // Молодой ученый. – 2012. – № 5. – С. 473–476.
2. Григальчик, Е.К. Обучаем иначе. Стратегия активного обучения / Е.К. Григальчик, Д.И. Губаревич, И.И. Губаревич, С.В. Петрушев. – Минск: БИП-С, 2003. – 182 с.
3. Стародуб, В.В. Актуальные проблемы языковой подготовки иностранных студентов к обучению в техническом вузе / В.В. Стародуб // Международное образование в начале XXI века. – М., 2005. – Ч. 1. – С. 275–279.
4. Суворова, Н. Интерактивное обучение: Новые подходы / Н. Суворова. – М.: Роспедагентство, 2005. – 110 с.
5. Венцель, К.Н. Свободное воспитание: сб. науч. тр. / К.Н. Венцель. – М., 1999.

REFERENCES

1. Mukhacheva A.M. *Molodoi uchenii* [Young Scholar], 2012, 5, pp. 473–476.
2. Grygalchik E.K., Gubarevich D.I., Gubarevich I.I., Petrusev S.V. *Obuchayem inache. Strategiya aktivnogo obucheniya* [Different Teaching. Strategy of Active Teaching], Mn., BIP-S, 2003, 182 p.
3. Starodub V.V. *Mezhdunarodnoye obrazovaniye v nachale XXI veka* [International Education in the Early XXIst Century], M., 2005, 1, pp. 275–279.
4. Suvorova N. *Interaktivnoye obucheniye. Novkiye podkhodi* [Interactive Teaching. New Approaches], M., Rospedagentstvo, 2005, 110 p.
5. Ventsel K.N. *Svobodnoye vospitaniye: sb. nauch. tr.* [Free Education: Collection of Scientific Works], M., 1999.

Поступила в редакцию 28.03.2016

Адрес для корреспонденции: e-mail: npavel@tut.by – Новицкий П.И.